Objekttyp:	TableOfContent
Zeitschrift:	Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Band (Jahr):	37 (1980)
Heft 4	

30.05.2024

#### Nutzungsbedingungen

PDF erstellt am:

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

#### 4/1980, 37. Jahrgang Erscheint zehnmal jährlich

#### Inhalt

#### **Editorial**

3 Flachdachverbot?

#### **Planen**

- 5 Neue Wege für ein altes Vehikel
- 8 Einfluss von Fussgängerzonen auf den Detailhandel
- 9 Probleme der Alpenregionen

#### Das Quartier

11 Überlegungen zu einer einfachen Art von Quartierplanung

#### Energieplanung

- 14 Amerikanische Wege zum Energiesparen
- 16 Energieplanung und Umweltschutz

#### Umwelttechnik

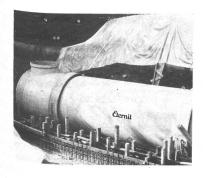
- 18 Betriebserfahrungen mit biologischen Abwasserreinigungsanlagen in der Papierindustrie
- 22 Siliconentschäumer bei der Abwasserreinigung
- 23 Markt

#### Aus dem Bundeshaus

26 Abschluss der Tätigkeit der beratenden Kommission für Raumplanung

#### Mosaik

28 Grün 80



Die Eternit AG hat ein Behältersystem entwikkelt, das technisch und wirtschaftlich allen Anforderungen gewachsen ist und die optimale Lösung für Regenrückhaltebecken, Trink- oder Löschwasserspeicher usw. darstellt.

Grossrohre «ETERNIT» DN 1500 mm (DN 2000 mm) und vorfabrizierte Abschlussstücke werden an Ort und Stelle zusammenmontiert, bis der gewünschte Behälterinhalt erreicht ist. Die Behälterelemente werden einbaufertig in Längen von 2 m, 4 m oder 5 m auf die Baustelle geliefert.

und kurze Bauzeit durch rasche und einfache Montage.

Eternit AG, 9967 Niederurnen GL, Telefon 058 23 11 11

### Impressum

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP). Direktor: Dr. Rud. Stüdeli, Schänzlihalde 21, 3013 Bern, Telefon 031 42 64 44

#### Verlag, Druck, Abonnemente

Vogt-Schild AG, Druck und Verlag, Dornacherstrasse 39, CH-4501 Solothurn Telefon 065 21 41 31, Telex 349 146 Postcheckkonto 45 - 4 Verlagsleiter: Hans Rölli

#### Redaktion

Redaktion «plan»
Marcel Hammel
Verlag Vogt-Schild AG
CH-4501 Solothurn
Telefon 065 21 41 31, Telex 349 146
H. U. Remund, dipl. Architekt und Planer,
6204 Sempach (Fachteil Planen),
Dr. R. Stüdeli, Direktor VLP, 3013 Bern
(Fachteil VLP)
Bruno Frangi, Bundeshaus-Redaktor,
3000 Bern

#### Redaktionsadresse

Redaktion «plan» Verlag Vogt-Schild AG CH-4501 Solothurn Telefon 065 21 41 31, Telex 349 146

#### Redaktionskommission

Dr. R. Stüdeli, VLP, Bern, Vorsitz; Dr. U. Luder, Solothurn; C. Haenggli, Solothurn; M. Hammel, Solothurn; H. U. Remund, dipl. Architekt/Planer, Sempach; Dr. Th. Pfisterer, Aarau; R. Röthlisberger, VLP, Bern

#### Inseratenverwaltung

Vogt-Schild AG, VS-Annoncen, Kanzleistrasse 80, 8026 Zürich, Telefon 01 242 68 68, Telex 55 426 Geschäftsleiter: W. Hochuli

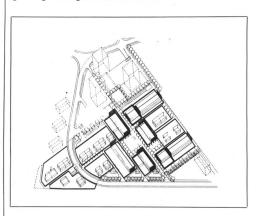
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 48.– (Ausland plus Porto Fr. 12.–); Einzelheft Fr. 5.50 plus Porto

#### Copyright

Vogt-Schild AG, CH-4501 Solothurn



J. Blumer vom Atelier 5 in Bern hält ein paar Grundsätze fest, die ihm für die Qualität einer Quartierplanung und damit der späteren Wohnumgebung wichtig erscheinen.

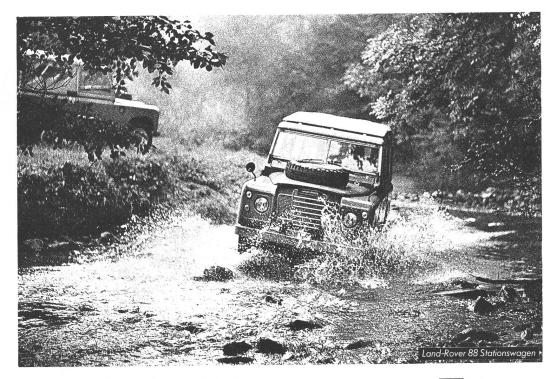


B. Schaffner stellt aus drei amerikanischen Städten verschiedene Energieprogramme vor, die nach dem Ölschock von 1973 in den USA entwickelt wurden.



René Jordan von der Cellulose Attisholz AG berichtet über Betriebserfahrungen mit biologischen Abwasserreinigungsanlagen und über die dazugehörige Schlammbehandlung. Es geht ihm in erster Linie darum, dem Leser die Praxis etwas näher zu bringen.





## Unwiderstehlich.

## Unverwüstlich.

Rostfreie Leichtmetallkarosserie und Chassisrahmen aus Kastenprofilen

## Universal.

Für jeden Einsatz die passende Variante dank Baukastenbau-Für jeden Einsalz die passeweise und 2 Radständen

## nermüdlich.

Schleppt 6 Tonnen Anhängelast und trägt bis zu 1040 kg Nutzlast

## Diensttauglich.

Bundesbeitrag von Fr. 5000.- für Pick-up und Hardtop 109

# Ausgereiff. Seit 1948 über 1 Million Einheiten gebaut

## Siegesgewohnt. Marktleader der zivilen Geländefahrzeuge in der Schweiz

## Unaufhaltsam.

2 Motoren und ideal abgestimmte Antriebsaggregate lassen ihn auch unter extremsten Konditionen durchkommen



#### Typ 88

Zylinder-Motor, 2282 ccm, ,5 kW (70 PS) DIN, 11,62 Steuer-PS, von Fr. 23'600.– bis 25'800.–





Hardtop



### **Typ 109**

4-Zylinder-Motor wie Typ 88, Nutzlast bis 1040 kg, von Fr. 26'900.– bis 28'500.–



Pick-up mit Blache





Stationswagen

## Typ 109 V8

V8-Motor, 3528 ccm, 67,7 kW (92 PS) DIN, Nutzlast bis 1005 kg, 17,98 Steuer-PS, per-manenter Allradantrieb yon Fr. 28'600 - bis 30'500.-



Pick-up mit Blache



Hardtop



Stationswagen

Für Firmen, Gewerbe und Privatpersonen: Leyland Multi-Leasing. Auskunft 01-52 97 20